

语文新课标必读书



成长文库

· 世界少年文学精选 ·

◎ 作序曹文轩推荐 ◎



一本好书，就是一轮太阳；灿烂千阳，照耀我们成长。

· 美绘本 ·

青少版

杜立德医生

(美) 罗弗庭 原著
肖 瑶 改写

北京少年儿童出版社

超值价

15.80元

enjoy reading · enjoy finding

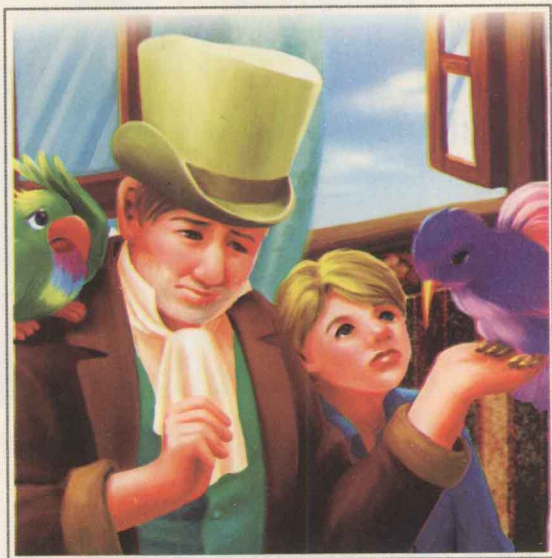
纯美阅读

语 文 新 课 标 必 读 书



成长文库

· 世界少年文学精选 ·



· 美绘本 ·
青少版

杜立德医生

(美) 罗弗庭 原著
肖 瑶 改写

北京少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

杜立德医生 / (美) 罗弗庭 (Lofting, H.) 原著; 肖瑶改写. —北京: 北京少年儿童出版社, 2009. 7

(成长文库. 世界少年文学精选: 美绘本: 青少版)

ISBN 978 - 7 - 5301 - 2253 - 2

I. 杜… II. ①罗… ②肖… III. 童话—美国—现代—缩写本 IV. I712. 88

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 067676 号

成长文库

世界少年文学精选 美绘本·青少版

杜立德医生

DULIDE YISHENG

(美)罗弗庭 原著

肖 瑶 改写

*

北京少年儿童出版社出版

(北京北三环中路6号)

邮政编码: 100120

网 址: www.bph.com.cn

北京出版社出版集团总发行

新华书店经销

北京金秋豪印刷有限责任公司印刷

*

787 × 1092 16 开本 10 印张 80 千字

2009 年 7 月第 1 版 2009 年 7 月第 1 次印刷

印数 1—20 000

ISBN 978 - 7 - 5301 - 2253 - 2/I · 794

定价: 15.80 元

质量监督电话: 010 - 58572393



一本好书，就是一轮太阳

曹文轩

世界上的经典作品，都是沉甸甸的，它们是经过岁月磨砺而沉淀下来的作品，是经过时间检验而存留下来的作品。大浪淘沙，江水滔滔，留下来的就是闪闪发光的金子。当我们面对这个世界的书山书海，当我们走进眼花缭乱而又令人喘不过气来的书店的时候，我们会有一点迷茫，会有一点忧伤。我们也许会有点点惊讶：这个世界的书真是太多太多了。但当我们冷静下来的时候，另一个声音会告诉我们：这个世界的好书的确是太少太少了。

任何一个没有阅读经验的人，都不会懂得多与少的辩证关系。任何一个没有鉴赏能力的人，都不会懂得该如何去选择最好的书。但一个基本的常识会帮助我们按图索骥，去寻找我们所需要的和最好的书籍，那就是去阅读经典。这是最可靠的最实用的阅读经验。而经验，则是一代一代人智慧和心血的结晶。这些质地高贵的经典，传承的就是我们人类宝贵的经验。

一个良好的阅读习惯，会让人终身受益。但我们必须承认读

书人与不读书人就是不一样，这从气质上便可看出。读书人的气质是读书人的气质，这气质是由连绵不断的阅读潜移默化成就的。有些人，就造物主创造了他们这些毛坯而言，是毫无魅力的，甚至是丑的，然而，读书生涯居然使他们获得了新生。依然还是从前的身材与面孔，却有了一种比身材、面孔贵重得多的叫“气质”的东西。读书不仅可以培养人良好的气质，而且也能让人长精神。一个人活在这个世界上，靠的就是精、气、神的支撑，而那些好书就是源源不断提供精、气、神营养的所在。

读书是我们生命中不可或缺的令人心旷神怡的部分。我们在书的世界中流连，在书的世界中陶醉，在书的世界中静听自己生长的拔节声。书还给了我们抚慰，给了我们安宁。我们在与书的对话中释放了学习压力、生活压力所带来的忧郁与苦闷。书成了我们的良师益友，成了可以与之窃窃私语的知音。在阅读中，我们获得了更多关于这个世界的精义、神髓与真谛。

一本好书，就是一轮太阳。一千本好书，就是一千轮太阳。灿烂千阳，会照亮我们前进的方向，也会让这个世界所有的秘密在我们面前一览无余地展开。

导读



泥洼镇上的医生杜立德医术高明、善良可爱，他还能听懂动物的语言。

住在英国泥洼小镇上的医生杜立德医术高明，善良可爱，可是却没人愿意找他看病，这是为什么呢？原来问题出在他家的小小动物园，那里面住着各种各样被杜立德医生解救和医治的动物。这样一来，害怕和讨厌动物的人便不再登门，而动物们则成了杜立德医生最好的朋友。

足智多谋又长寿的鹦鹉波妮总是陪在医生左右，同时它也是医生学习动物语言的启蒙老师；喜欢唠叨，但是心细又能干的鸭子黛黛承担起管家的职责；耐心温厚、讲求原则的老狗吉卜经常出其不意地发挥妙用；除了动物们，年仅九岁的少年汤姆也自告奋勇地成了医生的帮手。大家一起将泥洼镇的小诊所变成了其乐融融的动物大家庭。

本书讲述了杜立德医生出于对自然的无限热爱，在动物们的陪伴下经历的一系列妙趣横生、上山下海的冒险故事。这些温馨奇幻的故事在1920年首次出版后便大受读者欢迎，接连不断地被翻译成十几个国家的文字。其中，杜立德医生与小助手汤姆一起出海历险的故事，在1923年还荣获了美国纽伯瑞儿童文学奖。

虽然写下了这么多和动物相关的有趣故事，作者赫夫·罗弗庭并不是个动物学家，而是位土木工程师。在第一次世界大战期间，罗弗庭应征入

天上的每一颗星，地上的每一粒石子，石头上的青苔，石板上的晓露晨霜……



伍，上了战场。无情战火带来的紧张气氛，常使他在给自己的孩子写信时不知从何下笔，因为除了令人毛骨悚然的战事以外，能够述说的东西实在太少了。幸好，喜爱幻想的他找到了一个绝妙的办法，开始在信上自写自画些小故事给他的孩子听。就这样，杜立德医生和他的动物朋友们在炮声隆隆的战壕里诞生了，从此，他们把万千读者带入了一个充满神奇冒险的世界里。

“天上的每一颗星，地上的每一粒石子，石头上的青苔，石板上的晓露晨霜，海边美丽的风景，雪地上神秘的脚印，比翼双飞的鸟儿，古树一圈一圈的年轮……这些都是大自然的文字，它们组合一起构成了大自然的奇妙。”杜立德医生经历了海上遇险，又在海豚的帮助下成功登上蜘蛛猴岛后，曾经说过这样一番话。医术高明、总是在帮助动物的他，其实比所有人都清楚，自然界中充满了无穷的奥秘，等待人们去解读。因此人类绝不是万物的主宰，在帮助动物们的同时，也收到了许多来自动物们、来自大自然的恩惠。

相信读完此书的朋友，大家都会忍不住地想要去拥抱自己心爱的宠物，或发誓也要成为一位伟大的兽医和自然学家。就算没有这么做的人，也会对自然界产生出一种前所未有的温馨，这就是杜立德医生的魅力所在。

Du Li De Yi Sheng

杜立德医生

(美) 罗弗庭 原著

目录



第一章 动物之家的困境	1
第二章 学习动物的语言	4
第三章 鳄鱼入户	11
第四章 救治小松鼠	14
第五章 新助手汤姆	20
第六章 鲁哥的秘密	23
第七章 狗做证人	28
第八章 真相大白	33
第九章 玛丽德的坏消息	38
第十章 旅行地占卜	42



Du Li De Yi Sheng

杜立德医生

(美) 罗弗庭 原著



第十一章	“海鸟号”处女航.....	46
第十二章	艾尔脱险	59
第十三章	南移漂流岛	74
第十四章	离开蜘蛛猴岛	87
第十五章	回到泥洼镇	100
第十六章	进入乔里金克国	109
第十七章	到达目的地	117
第十八章	逃离乔里金克国	129
第十九章	遭遇海盗和快乐的尾声	138



第一章 动物之家的困境

这是很久以前的事了，当我们的爷爷还是小孩子的时候，英国沿海地区有一个民风淳朴的港口小城，它的名字叫做“泥洼镇”。

在这个小镇上，住着一位无人不知、聪明绝顶并且十分受人欢迎的医生。这位医生喜欢戴一顶高礼帽，身体又矮又胖，圆圆的脸颊让人感到和蔼可亲、诚实可靠，他就是超人一般的约翰·杜立德医生。每次，当他出现在街头时，大家就纷纷兴奋地喊道：

“嘿！你们看，杜立德医生过来啦！”

“只要他伸手一摸，咱们的病痛就消失了！”

“他真是个聪明的人，什么都懂呢！”

小孩和小动物们爱跟在他后面，一路追赶着他。就连住在教堂钟塔顶上的几只乌鸦，也点头向他打着招呼。

而即使是在匆匆忙忙地赶路，杜立德医生也不会忘记举起头上的高礼帽，向路边的镇民和动物们挥帽致意。他真是一个亲切的医生。杜立德医生的家位于泥洼镇的郊区。房子虽小，可庭院很大。庭院里长着青郁的草儿，小巧可爱的花朵相衬其间，像是铺着一层绿地毯。庭院中还种了许多杨柳树，树下还有供人休息纳凉的石椅。

这样美好的庭院在普通人家肯定是个放松的乐园。而在杜立德这里，它就变成了千奇百怪的动物园。

杜立德很喜欢动物，许多在外流浪、病弱可怜的小动物都被他收留了。这惹得远道而来，特意为他整理家务的姐姐莎拉非常不高兴。

莎拉捂着胸口，在庭院一边打扫一边抱怨。

“哼！你也知道我不是不愿意帮忙，要不然，我也不会大老远地跑来找你这个小镇上，给你做老妈子。只是……这实在是太过分了！”

别说院子，杜立德的房间也乱七八糟的。哪个刚开业的医生会把自己的诊所弄得像个动物园呢？

比如，院子的池塘里有一群小金鱼，杨柳边有飞舞的鸽子，还有流口水的跛腿老马，一窝鸡和其他的动物。

兔子睡在存放食物的储藏室里，白老鼠待在钢琴里，放内衣裤的抽屉中住着一只小松鼠，客厅的沙发上竟卧着一只刺猬！

家中的动物都是杜立德医生的心肝宝贝。他最喜欢一只名叫“黛黛”的鸭子，一只名叫“吉卜”的狗，还有一只名叫“图图”的猫头鹰和一只爱说话的鹦鹉“波妮”。

莎拉拿着羽毛掸子，在屋里看看去，不知如何下手。杜立德医生擦着额头上的汗珠，劝老姐不如休息休息：“好姐姐，不要那么挑剔了，过得去就得了！”

“约翰，别以为这是小事，总有一天，你会因为这些破坏大王而失去所有的病人。不信？你等着瞧吧！”

莎拉皱着眉头警告弟弟。

麻烦事还在后面呢。

有一天，镇上一位富有的老太太得了风湿病，她不顾劳累地来到远在郊区的杜立德医生的家，向他求医问药。老太太蹒跚地爬上楼梯，打开围墙的雕花铁门。谁知她得到的第一个欢迎仪式就是两只小羊咬走了她手中的草帽。

她追赶这两个贪吃的家伙没几步，就觉得脸上黏糊糊的，抬头向上望，发现一张马脸正盯着她看，厚嘴唇来回翻动着，长长的舌头舔着带有泡沫的口水，那口水正在往下滴个不停。

“我的天哪！”老太太一连倒退了七八步。

接着，成群的鸽子从她头上风似的飞了过去，投下星星点点的粪便。

可怜的老太太抱着头，踉跄地穿过庭院，在动物们的注视下逃进了屋。腰酸腿疼的老太太看见客厅内的花纹沙发，就像发现了新大陆般奔了过去，一屁股坐了下去。顿时，传出一声恐怖的尖叫声，沙发上那只睡着的刺猬被老太太坐了个正着，屋里狗呀、鸭呀、猫头鹰呀，还有其他动物，听到这声惨叫，都挤过来探个究竟。不难想象，当老太太发现自己脚边竟然跑来白老鼠，混乱的场面可想而知。

从这以后，这位最有钱的老太太，宁可多花钱到城里看病，也不敢去杜立德医生的诊所了。

类似闹剧不断上演，家里的宠物越来越多，病人却越来越少。莎拉终于爆发了：“约翰，方才已经是第六十五位被动物吓跑的病人了。他说宁愿病死，也不会再进我们家一步。你明不明白？长此以往，诊所收入逐渐减少，而身边又有这么多嘴巴，早晚你连粥都没得喝！我看，你是无药可救了！”

杜立德医生拍拍身旁的吉卜，又爱怜地摸摸母鸭黛黛，丝毫不为境况担心。

终于，杜立德失去了所有的病人——除了一位专卖猫食的小贩外。

面对连存款都快用完的境地，杜立德医生要怎么办呢？



第二章 学习动物的语言

所剩的存款快用光了，杜立德医生不得不砸锅卖铁了。

如今，杜立德医生再戴着高礼帽路过镇上，居民们都摇头说：

“看呀！穷光蛋杜立德来了。”

“像他那么聪明的人，怎么就做傻事呢？养一群笨蛋。”

“鬼才去他那里看病呢！”

“听说他都没钱补袜子上的破洞！”

“好可怜啊！”

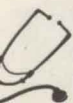
但孩子和狗仍然一路跟随他，无论是没钱还是没钱，他们依旧喜欢这个可亲的戴高礼帽的医生。

这天，唯一肯来求诊的猫食小贩马修，请杜立德医生治疗他的胃痛。马修躺在床上接受诊断，狗儿吉卜帮忙衔着病历，鸭子黛黛挂着听诊器等待，鹦鹉波妮为病人唱歌解闷。身处其境马修灵光一闪，从脑袋里冒出了一个奇妙的念头。

马修非常兴奋，从床上爬起来，认真地说道：“我这辈子从没有看到像您这样喜欢动物的人，咱们镇上的兽医要是有您万分之一就不错了！所以，您才能写出那本精彩的《可爱的猫》，让我们对猫有更深入的了解。”

“马修！你太高看我了！”杜立德歪头说，脸有些红了。

“是真的！我老婆是个文化人，她非常喜欢您的《可爱的猫》，天哪，写得好棒啊！”马修一时找不到合适的语言形容，只能这样赞美，“那……就好像您曾经是一只猫似的。只要您肯花工夫研究动物们，我敢保证您





如果当兽医的话，肯定能赚上很多的钱！”

“这个……”一时没有主意的杜立德医生搔搔头。

“不用为生意犯愁，我会向我的顾客做广告的，叫他们把生病的猫狗都送您这里医治。而且……”马修故意挑了挑眉毛，暧昧地说，“我可以在饲料里放点东西，让它们病得快些……”

“这样做绝对不可以！”杜立德吓得秃头顶直冒冷汗，“这样做太不道德了。”

“别紧张嘛！”马修笑着说，“我不会让它们生病，只让它们没精神而已。”

“不，不，不行……”杜立德医生头摇得像拨浪鼓。

“也许这么做确实不公平，不过它们总是会生病的，再说人也会生病的呀！”马修摸了摸下巴，突然眼睛一亮，“还有呢！田庄里的农夫也会遇上动物生病的事……反正，农夫一定会来找您解决这些问题的，挣大钱没问题，改行做兽医吧，想一想那些动物是多么需要您。”

这些话让杜立德医生有点心动。

猫食小贩马修下了诊疗台，临走之前仍不忘叮咛杜立德医生听从他的创意。

鹦鹉波妮歪头目送马修走后，立刻飞到杜立德医生的诊桌上，神气十足地说：“那家伙讲的话很有道理，你应该按照他说的去做！”

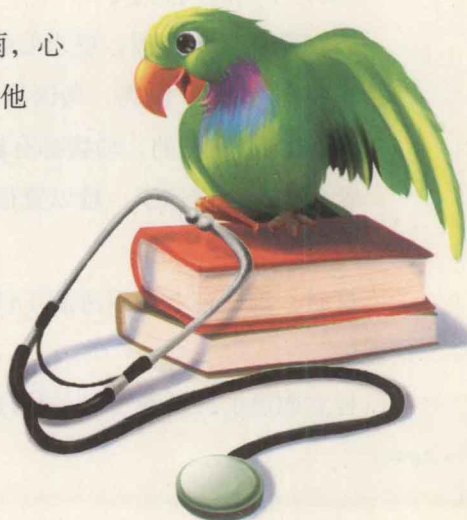
“噢，可是天下兽医何其多！”

杜立德医生正把花盆放到窗外淋雨，心不在焉地随口答道。过了两秒钟后，他触电似的跳了起来，直盯着这只自己心爱的鹦鹉，舌头打结似的问道：

“波……波妮，你竟然会说话？”

“我当然会说话，我不是常常说话吗？”

“可是，那都是一些‘你好吗’‘我



叫波妮’等简单的句子，而不是有意义的组合句。而且我也听不懂。”

“因为我我说的是鸟语，而你对鸟语一窍不通呢！”

波妮摇晃着它黄绿色的大头，兴奋地说：“人类的话并不是我感兴趣的语言。请注意我下面的话：‘卡卡……哦……非非……’听起来像什么？”

“天呀！波妮，你在胡说什么？”

“用我们鸟类的语言翻译过来就是‘麦片煮好了吗’，好听吧？”

“够悦耳的！”杜立德医生向波妮亲切地要求再多告诉他一些鸟语。

不过，波妮提出了一个条件。

“你去做兽医吧！让那些笨蛋承认你才是世界上最伟大的医生。现实一点，兽医将会是你发展事业的高峰，这样才能安顿我们的动物家园。”

不等波妮说完，杜立德医生就开心地满口答应，还用力亲吻了波妮。

杜立德拿出了一大堆书籍和笔记本，兴奋地跟波妮学鸟语。他叫道：“别讲得太快了，我要完完全全地记下来，太有意思了，真新鲜。就从鸟语的 ABCD 开始吧！”

就这样，杜立德医生了解到动物有一套自己的语言，并用这种语言彼此交流。波妮的语言天分远远超过杜立德医生的预料。窗外一直下着小雨，波妮就蹲在厨房的桌子上，教医生动物的语言，医生把这些都记在了本子上。在滴滴答答的雨声中，杜立德学习着鸟语的单词和句型，他真恨不得一口气精通鸟语。

“喂，午茶时间到了。”

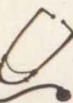
波妮有意打断课程，要求吃些点心休息一会儿，杜立德自己也泡了茶，乐呵呵地说：“波妮，鸟语真是玄妙！”

“这有什么稀奇的，动物都有自己的语言。”

杜立德医生震惊了，难以置信地问：“你……你是说，每种动物都有独特的语言？”

这时，狗儿吉卜从厨房溜了进来，波妮借题发挥道：“吉卜在和你说话呢！”

杜立德急忙打量着吉卜：“可是它只是摇着耳朵呀！”



波妮差点笑出声：“别犯傻了，难道动物都是用嘴巴来说话吗？”

波妮飞起来继续说道：“有时候它们用耳朵说话，还可以用脚或尾巴来表达，你知道吉卜抽鼻子是什么含义吗？”

杜立德傻傻地盯着吉卜，连连摇头。

“它是在问你：‘外面的雨停了没有？’说这类话时，它们用抽动鼻子的方式来表达。虽然我们不能像你们人类一样通过文字和口语进行交流，但我们也有自己独特的沟通和传递信息的方式。我们沟通时不仅使用声音语言。例如，鹿是靠尾巴的动作来报信的。平安无事时，鹿的尾巴自然下垂；处于警戒状态时，尾巴半抬起；如果发现有危险，尾巴便完全竖直。而大部分的昆虫则靠释放一种有特殊气味的微量物质来进行联系。蜜蜂通过舞蹈向其他舞伴传递信息，这种舞蹈语言表述的信息非



常准确，误差极小。哎呀呀，反正方法多了。”

杜立德欢喜地紧握双拳：“波妮，你一定要教会我弄懂其他动物的语言！”

由于天才波妮的帮助，杜立德医生很快就学会了动物的语言，他学得很好，甚至可以和它们说话了，而且也能听懂它们在说什么了。于是，他就确定了自己要开动物诊所的念头。

不久，名为“约翰·杜立德医生——专诊动物”的医院开张了！

话说杜立德医生改行挂牌之后，生意非常不错，家中的经济状况也得到了很大改善。

猫食小贩马修对于自己的生意头脑更是扬扬得意，他趁卖饲料的便利，总是鼓吹杜立德医生的医术如何精湛，还有对动物无与伦比的爱心。

马修的广告效应真不错。那些养宠物的老太太们立刻带着自己的宠物上门求诊，其中还包括农夫。

有一天，一匹犁田的马被农场主带来求诊。

“这马走路歪歪斜斜的，肯定是关节炎！”农场主信心十足。

杜立德医生并不同意农场主的话，他用马的语言问了它几句，立即得到对方的回应。

“你知道吗？亲爱的医生！”马向杜立德说道，“真高兴听到您说马语，这样您就不会像那些笨蛋兽医一样，以为我脚肿，给我开了三个疗程治疗脚关节的药。我需要的只是一副眼镜！”

“哦？”杜立德医生一边检查着马的眼睛，一边听它继续说话。

“我有一只眼睛快看不见了！就如同人类一样，我只有戴上了眼镜才能看得清楚，没有理由说马不能戴眼镜吧！”

杜立德医生马上检查马儿视力不良的右眼：“当然，当然，我能很快就给你配一副眼镜的。”

“不过，我要绿色的。喏！就是架子上的那种，绿色的镜片可以挡住强烈的阳光，我在外面犁田的时候才能避免被刺伤。”

“好的，没问题！”

